

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HAJTVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and deliver note no.

3) Delivery note no

4325333

Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000172924	0091024089	UJ					

2) Receiver note	4) Dispatch date
	27.10.2023

10) Your sign	11) Your Order No.	Date	15) additional data customer	17) Dispatch place	21) Packing type	22) Dispatch sign	23) Total weight kg	24) Our Order-No.
	550004530501	19.10.2023		CHUB	Free Carrier		gross 777,0 net 446,4	25703079

19) Shipping type	20) Incoterms	21) Packing type	22) Dispatch sign	23) Total weight kg	24) Our Order-No.
extra run	2010	Free Carrier		gross 777,0 net 446,4	

25) Dispatch Address	26) Receipt-/unload-point
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno	14249 32210

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Qty/(ls)	+/-	Notes
1	0260.001.081	V03	EL. Control Unit; aTCU-2-9.	448				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
 3 OTT/2023
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

ACCETTAZIONE
 Quantità dichiarata: 448
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballaggi:
 Confermata site sc: di imballaggio
 Data contratto: 28.10.13
 Firma:

501284553

42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Transport	45) Receiver	46) Invoice check



NR329533

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó által saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY			NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra elértő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
2 Átvéző (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.p.A VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALY			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;"> AUTODANA GROUP SRL J01/294/2006 ; RO 18517812 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA </div>				
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land ITALY			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Ort und Tag der Überehmahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20231027			18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer				
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-1348574							
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m ³) Volume in m ³ Umfang in m ³
		105	PAL	CMR	R	11,889.000	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	11,889.000	Átvéző Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung			20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen				
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmertve, freight paid, frei Bérmertésítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>							
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 20231027			24 Az áru átvétele: Kelet Goods received Date on delivery of goods				
22 A feladó aláírása és bélyegezője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika Kft. 3000 Hatvan Robert Bosch út 2 CHUB Hatvan VAT: HU11672953 FOR: HU0000003018			23 A fuvarozó aláírása és bélyegezője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers AUTODANA GROUP SRL Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA 1 OCT 2023				
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen AB60CYK	Raksúly Useful load Nutzlast	"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
		AB95CYK					

Veszélyes áruknál az esetleges bizonyítékokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a bont.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.